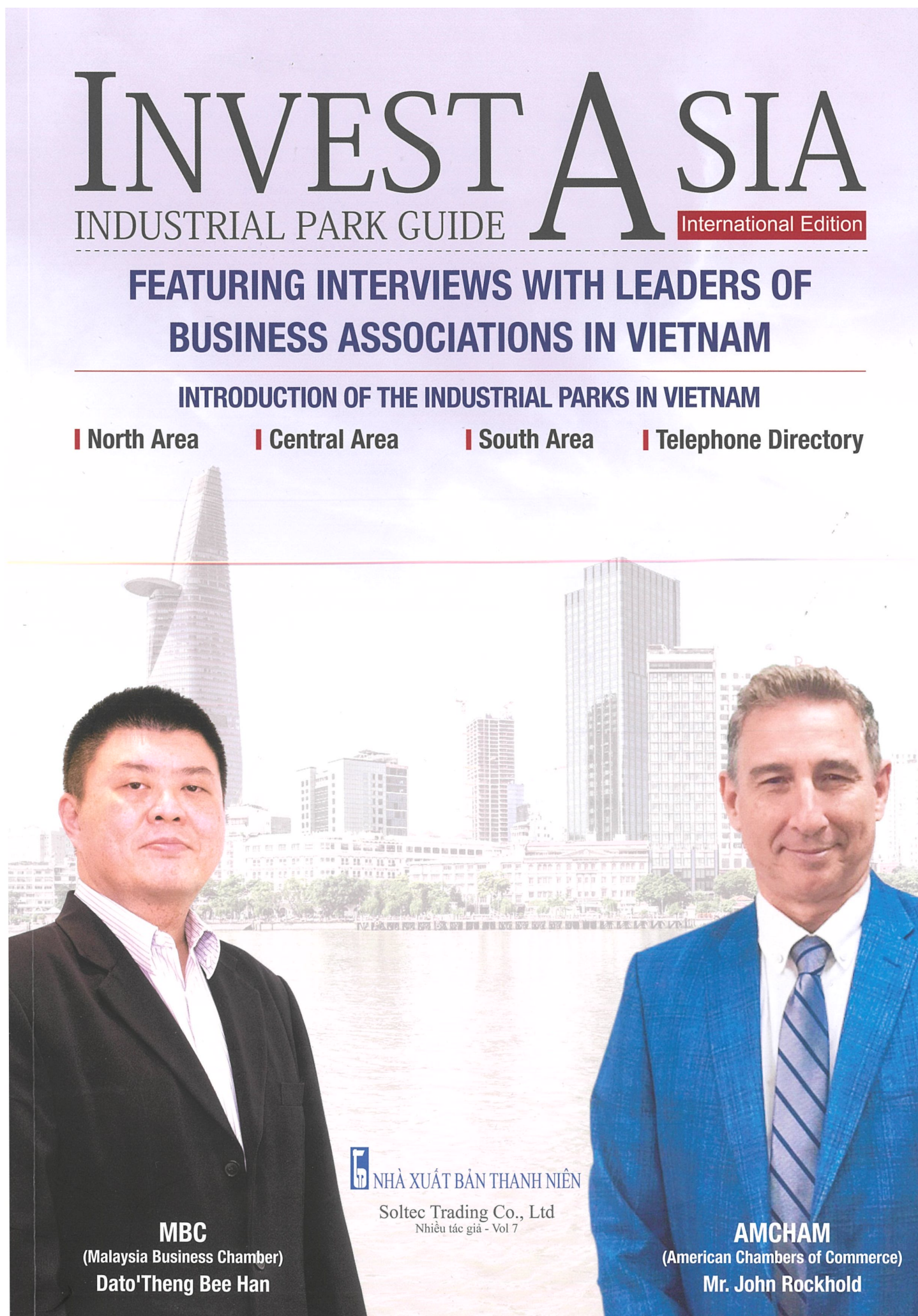


Title: Interview with Malaysian Business Chamber

Source: InvestAsia, March 2019



Title: Interview with Malaysian Business Chamber

Source: InvestAsia, March 2019

Interview

Interview with Malaysia Business Chamber



Dato' Theng Bee Han
President
Malaysia Business
Chamber (MBC)

The Number of Malaysian companies in Vietnam: What type of business is the most popular among Malaysian companies in Vietnam and an example of recent Malaysian companies invest in Vietnam.

I don't have the exact number of Malaysian companies in Vietnam, the reason being that some of the companies investing in Vietnam may have their holding company in Singapore, Hong Kong or Taiwan. So, substantially, they are Malaysian companies because the owners are Malaysian but they may come in from other countries into Vietnam. That said, a rough estimate would be that there are at least 2-3,000 Malaysian entities in Vietnam, ranging from very small to large joint ventures with Vietnamese companies.

To answer about popular industries, I think Vietnam is very famous for

its availability of industrial parks. So because of that, I believe that manufacturing is the most popular area for Malaysian companies setting up factories. Another reason for this is that the labor force is much larger in Vietnam – 95 million compared to 30 million in Malaysia - three times as large. It also provides more territory than Malaysia.

Even so, Malaysian companies venture many different types of businesses. As I said, the labor force is there, but other industries are equally good as you can see. For instance, financial services here have three full-licensed banks from Malaysia, namely Public

Bank, Hong Leong Bank and CIMB as well as banking branches in Vietnam for Malaysia Bank.

Other than that, you'll also find that some of the services such as accounting firms and legal firms are present here. Simply put, Malaysians are willing to venture into various industries in Vietnam but mainly stick to manufacturing and services with a handful of retail ventures.

실제로 베트남의 말레이시아 기업의 정확한 숫자는 파악하지 못하고 있다. 대베트남 투자국 대부분은 싱가포르나 홍콩, 대만 등의 그룹이기 때문이다. 말레이시아 기업의 경우, 기업주가

말레이시아인으로 말레이시아 기업이지만 다른 나라를 경유하여 투자하는 기업이 많다. 적어도 2,000~3,000개의 말레이시아 기업이 베트남에 있으며 소규모 사업부터 베트남 기업과 합병을 한 대기업도 있다.

베트남 국내에는 입주가능한 공업단지가 많아서 말레이시아 기업 중 공장이 필요한 제조업으로부터 인기가 많다. 또한, 베트남에는 말레이시아의 3000만명의 노동인구보다 3배 이상 많은 9,500만의 노동인구가 있다. 이러한 점들이 말레이시아보다 베트남에서 다양한 사업을 진행할 수 있는 이유이다.

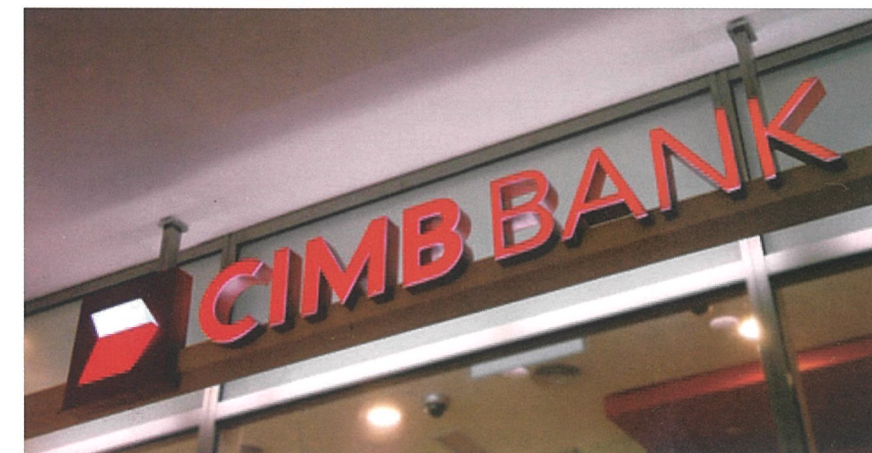
말레이시아 기업은 다양한 업종의 사업을 진행하고 있다. 앞에서 풍족한 노동력에 대해 말했지만, 제조업 이외의 업계에도 활동하고 있다. 예를 들어 금융업에 말레이시아 은행Public Bank, Hong Leong Bank, CIMB 이 3개사가 라이선스를 취득하여 베트남에서 지점을 운영하고 있다.

이 외에도 회계사무소나 법률사무소 등에도 진출해 있다. 베트남에서 말레이시아는 다양한 업계에 진출해 있지만 대부분은 제조업이며 기업 수는 적지만 소매/서비스 기업도 있다.

実は、ベトナム国内にあるマレーシア企業の厳密な数を把握できておりません。というのも、投資企業の多くがシンガポールや香港、台湾などのグループ会社をもっているからです。オーナーはマレーシア人ですので、実質的にはマレーシア企業なのですが、他国を経由してベトナムへの投資をしている企業が多くあるからです。ただ、少なく見積もっても2,000~3,000社のマレーシア企業がベトナムにはあり、小規模事業社から、ベトナム企業と合併の大企業まで存在しております。

베트남 국내에는 입居 가능한 工業団地가 多數あることから、마レー시아 企業のうち、工場を構えようとしている 製造業からの 人氣が 最も 高い と思います。また、労働人口に関して、3000万人 である 마レー시아 と 比べて、베トナムは 3倍以上의 9500万人 とも いる と言われて います。よって、마レー시아 国内よりも、多様な 事業を 展開 できると 考えて おります。

마レー시아 企業は 多種多様な 비즈니스를 展開 しています。先程 申し上げ ました通り 労働力 也十分 ですが、製造業 以外の 業界 同様に 状況が 良いのが 見受け られます。例えば 金融業界 では 마レー시아의 銀行 3行가 フルライセンス를 取得 しております。Public Bank, Hong Leong Bank,そして CIMB가 베トナム에 支店를 持っています。



What are notable Malaysian businesses in Vietnam?

This is a slightly tricky question to ask because businesses are actually joint ventures. For instance, there is Hokkaido Cheese Tarts – it's a Malaysian business that came into Vietnam but they let the Vietnamese run the business, so would one consider that as a Malaysian company? I'm not too sure, because it could be a Vietnamese-owned company but it is actually a joint venture with Malaysians. The business itself is a Malaysian business.

Other than that, I would say that Emivest Feedmill, which is running the animal feed manufacturing company, in recent years they have further expanded to animal medicine. They are an example of a successful Malaysian business in Vietnam.

베トナム의 말레이시아 기업은 합병기업이 많기 때문에 이번 질문은 조금 어렵다. 예를 들어 Hokkaido Cheese Tarts 라는 말레이시아에서 온 회사는 실제 베트남인이 경영하고 있다. 이 기업을 말레이시아 기업이라고 할 수 있을까? 나도 정확하게 얘기할 수 없다. 베트남 기업이라고도 말레이시아 기업이라고도

それ以外にも会計事務所や法律事務所なども進出をしてくれています。マレーシア企業はベトナムにおいて、様々な業界へ進出していますが、メインとして製造業、そしてあまり数は多くないですが、小売り・サービス企業も見受けられます。

할 수 있지 않을까? 그러나 이 회사의 주요 업무는 대말레이시아 수출이다.

이외에도 사료제조기업 Emivest Feedmill가 수년간 동물약학에 대한 사업을 확장시키고 있다. 이들은 베트남에서 성공한 말레이시아 기업의 일례이다.

これは少し難しい質問です。なぜなら、マレーシア企業は、合併企業が多いという理由からです。例えば、Hokkaido Cheese Tartsというマレーシアから来た会社があります。しかし、実際はベトナム人が経営しており、この企業はマレーシア企業なのでしょうか?私にも定かではありませんが、恐らくベトナムの企業とも言え、且つマレーシアの企業とも言えるでしょう。ただ、ビジネス自体は、マレーシアのビジネスの輸出なのです。

それ以外にもEmivest Feedmillという飼料製造企業がここ数年、動物向けの薬のビジネスを拡大させていることをお伝えしたいです。彼らはベトナムで成功したマレーシア企業の一例です。

Title: Interview with Malaysian Business Chamber
Source: InvestAsia, March 2019

Interview

What is the charm of Vietnam as an investment country?

Firstly, the distance makes it appealing as Vietnam is quite close to Malaysia. There is also a cultural closeness - the country also has a similar business culture to Malaysia. In terms of thinking and environment, it is the closest to Malaysia. Moreover, the political stability and business environment are key reasons for Malaysian companies to come over. As mentioned before, the size of the workforce and market are appealing factors. A big workforce means a big market and stable politics mean a stable business environment - big draws for Malaysian investors.

How does MBC support Malaysian companies?

Before they set up their business in Vietnam, they come to MBC for understanding and we arrange business briefings, networking and forums for them. Among MBC members, we have Malaysian accountants, tax advisors and lawyers resident in Vietnam to assist them. With this, they can get to know the situation in Vietnam.

Once the company comes into Vietnam, MBC provides a function for our Malaysian members to make our people stay comfortably in this country. When you have comfortable living, it gives you a better experience in doing business. So before, we provide you with reliable information from professionals and provide you with the information and people that you need for obtaining an operating license from government officials. Every month, we have activities connecting Malaysians as well as other foreigners and local Vietnamese. This is how MBC supports Malaysian companies.

MBC는 베트남 진출 투자기업가 베트남을 보다 심도있게 이해하는 것을 돕기 위해서 사업 브리핑이나 네트워킹 제공, 포럼 개최 등을 진행하고 있다. MBC 멤버는 말레이시아 회계사, 세무사, 변호사가 지원하는 서비스를 받을 수 있다. 이러한 서비스를 통해서

먼저 베트남과 말레이시아는 지리적으로 가깝다. 또한, 문화적 배경이 비슷하며 사고와 환경면도 비슷한 점이 많으며 비즈니스 문화 또한 비슷하다. 게다가 정치적 안정에 따른 사업환경은 말레이시아 기업이 베트남에 진출하는 가장 큰 이유이다. 앞에서 언급한 바와 같이 많은 노동력과 큰 시장도 매력 포인트인데, 안정된 정치정세는 안정된 사업환경을 의미하는 것으로 이러한 점들이 말레이시아 투자가를 베트남으로 끌어 당기고 있다고 본다.



말레이시아 투자가들이 베트남의 현 상황을 보다 잘 이해할 수 있을것으로 본다.

MBC는 회원 기업이 베트남에 진출하면 자국처럼 쾌적하게 체류할 수 있도록 노력하고 있다. 우리는 쾌적한 생활을 함으로써 비즈니스 경험도 향상된다고 생각한다. 전문가가 제공하는 신뢰있는 정보, 사업 라이선스 취득도 지원한다. 또한, 매월 말레이시아인이나 다른 외국인, 베트남 현지인과 연결하는 활동도 한다. MBC는 이러한 서비스를 제공한다.

投資企業がベトナムでビジネスを立ち上げる前に、ベトナムに対する理解を深めてもらえるよう、ビジネスブリーフィングやネットワーキングの提供、フォーラムの開催

まず、ベトナムとマレーシアの物理的距離が近い点がある事。また、文化的背景や商習慣が似ている点も魅力です。考え方や環境の面でもベトナムはマレーシアに最も近い国です。更に政治的に安定している点もある事から、ビジネス環境はマレーシア企業のベトナム進出の大きな理由となっています。先に述べたように、大きな労働力と市場も、投資家を魅了するポイントです。大きな労働力は大きな市場を、安定した政治情勢は安定したビジネス環境を意味し、これらがマレーシアの投資家を惹きつけています。

などを行っています。MBCメンバーは、マレーシア人の会計士、税理士、弁護士によるサポートが受けられます。これにより、投資家はベトナムの状況をより理解できるようになると思っています。

またMBCでは、メンバー企業が来越の際に、快適な滞在ができるよう努めています。快適な生活をしていると、ビジネスにおいてもより良い経験が出来ます。専門家による信頼できる情報の提供、また事業ライセンスの取得のサポートなども提供しています。加えて、毎月マレーシア人や他の海外からの方、ベトナム人の方が繋がる機会となるような活動を行っています。MBCではこういったサポートを提供しています。

How will CPTPP affect business?



The unfortunate part of CPTPP is that it has excluded one of the world's largest economic territories. However, I must say that Vietnam is one country where the national assembly has already agreed to join and it gives a bigger business stage for anyone producing products in Vietnam. In particular, CPTPP signatories get the benefit of fairness of trade, meaning lower duties when exporting their products to other CPTPP countries.

One of the benefits of being a member is that they have access to the large market of almost the whole Asia-Pacific region . So if you ask me, the benefit for Malaysian investors is that Vietnam has agreed to join the CPTPP on top of all of the other agreements they have signed on with various countries, providing them an expansive market.

CPTPP의 가장 아쉬운 부분은 세계에서 가장 큰 경제권이 제외되어 있는 것이다. 그러나 베트남이 참가하는데 동의했으며 이는 베트남의 제품 생산자에게 기회를 제공하는 것이다. 특히 CPTPP 가맹국은

공정거래라는 이점을 얻는데 구체적으로 말하자면 수출 시에 낮은 관세가 적용된다.

CPTPP 가맹국의 또다른 이점은 아시아 태평양의 광대한 시장에 접근할 수 있다는 것이다. 말레이시아 투자가는 CPTPP 가맹국인 베트남에서 다양한 나라의 시장으로 진출하기 용이하다는 이점도 활용할 수 있다.

CPTPPの残念な点は、世界でも最も大きい経済圏が除外されたことです。しかし、ベトナムは参加することに同意しました。そのことはベトナムの生産者に、大きなビジネスステージを与えることに他なりません。特にCPTPP加盟国が得られる利点として、貿易の公平性があげられます。具体的には加盟国間での輸出の際の関税の低減です。

加盟国になることにより得られるもう1つの利点として、アジア太平洋域の広大な市場へのアクセスが出来ることです。マレーシアの投資家がベトナムへの投資で得られるメリット、それはベトナムがCPTPPに加盟しており、様々な国での市場の拡大を容易に出来ることです。



Representative:

Dato'Theng Bee Han

Phone: +84(28)6258-6316

Address: Unit G - 0215, The Manor 2
 91 Nguyen Huu Canh Street,
 Binh Thanh District, HCMC

Website: <https://www.mbcvietnam.com/>